

2023 全年商戶優惠一般條款及細則：

1. 除特別註明外，所有優惠適用於：
 - i. 只適用於印有中銀標誌的中銀信用卡、中銀銀聯雙幣信用卡及中銀聯營卡(但不適用於私人客戶卡、採購卡及 Intown 網上卡)，亦適用於印有中銀香港及銀聯標誌並由中國銀行(香港)有限公司(下稱「中銀香港」)發出的中銀提款卡(下稱「合資格信用卡及/或中銀卡」)，及/或
 - ii. 流動支付，即以數碼化方法將合資格信用卡及/或中銀卡儲存於指定流動電話或裝置內並透過非接觸式方法付款(只限 Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay 及 Huawei Pay)(下稱「流動支付」)。Apple Pay 只適用於「合資格信用卡(惟不適用於中銀商務卡)」或「合資格中銀卡(但不適用於中銀卡-商業、中銀財互通卡及附加於中銀信用卡的附屬銀行賬戶)」；Google Pay 及 Samsung Pay 只適用於「合資格信用卡(惟不適用於中銀商務卡及中銀雙幣信用卡)」；Huawei Pay 只適用於「合資格中銀雙幣信用卡」。
 - iii. BoC Pay 流動應用程式，即透過 BoC Pay 流動應用程式之銀聯付款碼支付。交易必須於優惠期內通過銀聯網絡進行方可享有關優惠。客戶必須於 BoC Pay 流動應用程式成功綁定於香港發行並印有中銀標誌的中銀銀聯雙幣信用卡及/或智能賬戶及/或支付賬戶及/或消費券賬戶(下稱「BoC Pay」)。
2. 客戶必須以「合資格信用卡及/或中銀卡」簽賬付款及/或透過流動支付方式付款，及/或透過 BoC Pay 付款，方可享有各項優惠。
3. 除特別註明外，所有優惠有效期由 2023 年 1 月 1 日至 2023 年 12 月 31 日(包括首尾兩日，以交易日期計算)。
4. 除特別註明外，優惠只適用於該地區分店。
5. 除特別註明外，中銀提款卡只適用於指定商戶優惠。詳情向有關商戶查詢。
6. 客戶必須預訂 / 預約方可享用酒店優惠或美容 / 健康 / 頭髮護理 / 汽車服務優惠，並須

視乎酒店房間或有關服務之供應情況而定。

7. 除特別註明外，優惠不適用於定價貨品、特價貨品及預售門票項目，亦不可與其他折扣、現金券、禮券、貴賓卡或會員優惠計畫、促銷或推廣優惠同時使用，詳情請向有關商戶查詢。
8. 優惠不能兌換現金、其他貨品或折扣，亦不可轉讓。
9. 除此宣傳品所含之條款及細則外，優惠亦須受有關商戶的其他條款約束，詳情請參考個別優惠及推廣或向有關商戶查詢。
10. 禮品數量/免費服務名額有限，先到先得，送完即止，詳情請向有關商戶查詢。
11. 優惠須視乎供應情況而定。如有任何更改，將以惠顧時之優惠詳情為準。
12. 參與商戶有權更改優惠推廣之期限，中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)及/或中銀香港概不承擔任何有關是項更改的責任，亦恕不另行通知客戶。
13. 如參與商戶停止營業，有關優惠將會停止。
14. 中銀香港及/或卡公司並非商戶之產品及服務的供應商。客戶如對參與商戶之產品及/或服務有任何查詢、意見、索償、投訴及/或糾紛，請直接與有關參與商戶聯絡。中銀香港及/或卡公司對參與商戶或其供應商所提供的產品及服務(包括但不限於產品質素及供應量)一概不承擔任何責任，不會作出任何保證，亦不會對於使用其產品或服務時所構成的後果負責。參與商戶將負上所有產品及服務的法律責任。對於參與商戶所提供的產品及服務質素或參與商場或會提供的額外推廣優惠/折扣，中銀香港及/或卡公司概不承擔任何責任。請向參與商戶職員查詢優惠詳情及條款細則。
15. 中銀香港及/或卡公司及/或參與商戶保留更改、暫停或取消本推廣或修訂其條款及細則之酌情權，並保留所有爭議的最終決定權。
16. 除有關客戶、參與商戶、中銀香港及/或卡公司以外，並無其他人士有權按《合約(第三者權利)條例》強制執行本條款及細則的任何條文，或享有本條款及細則的任何條文下

的利益。

17. 本推廣條款受香港特別行政區法律所管轄，並以此作為法律詮釋。
18. 如有任何爭議，中銀香港、卡公司及/或參與商戶保留最終決定權。
19. 上述產品、服務與優惠受相關條款約束，詳情請參閱相關宣傳品或向卡公司及/或中銀香港職員查詢。
20. 如本條款及細則的中、英文版有所差異，一概以中文版為準。

流動支付一般條款及細則：

1. 客戶需於付款前向收銀員出示相關流動應用程式內已加入的「合資格信用卡/中銀卡(如適用)」及/或智能賬戶及/或支付賬戶並成功付款，方可享有關優惠。
2. 優惠只適用於參與商戶之香港地區分店，優惠不適用於網上交易(除特別註明外)。
3. 所有取消/退款/偽造/未誌賬的交易，均不會計算在簽賬金額內。現金券/現金折扣會在所有有關之簽賬一併取消或退回。
4. 除特別註明外，參與商戶將於客戶簽賬時，即時於交易中提供優惠，客戶不可累積或日後使用該優惠。每位客戶每日只可享用流動支付及或 BoC Pay 商戶優惠各 1 次。
5. 卡公司及參與商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。如有任何爭議，商戶可要求客戶出示合資格信用卡/中銀卡(如適用)之實體卡以作驗證。
6. 有關 BoC Pay 的詳情，請瀏 www.bochk.com/tc/more/ebanking/bocpay.html。
7. Apple Pay 是 Apple Inc.在美國和其他國家或地區註冊的商標。有關支援 Apple Pay 的裝置，請瀏覽 www.apple.com/hk/apple-pay。Google Pay 不適用於中銀商務卡或中銀銀聯雙幣信用卡。Google Pay 標記為 Google Inc.的商標。Google Pay 適用於任何支援 NFC 功能，並執行 Android Lollipop 5.0 或以上系統的 Android 裝置。Samsung Pay 不適用於中銀商務卡或中銀銀聯雙幣信用卡。Samsung Pay 是 Samsung

Electronics Co., Ltd.的註冊商標。Samsung Pay 只支援 NFC 付款。有關支援 Samsung Pay 的裝置，請瀏覽 samsung.com/hk/samsungpay/#samsung-pay。Huawei Pay 不適用於中銀商務卡。Huawei Pay 為華為公司的商標，已於中國及其他國家/地區提交商標註冊。有關支援 Huawei Pay 的裝置，請瀏覽 Huawei Pay 香港網站。

8. 客戶需自行支付下載及/或中銀香港流動應用程式所產生的相關數據費用。
9. 請透過官方軟件應用商店或中銀香港網頁下載中銀香港流動應用程式，並注意搜尋的識別字樣。
10. 瀏覽人士使用中銀香港流動應用程式即表示同意中銀香港於流動應用程式不時所載之免責聲明及政策。
11. 流動支付電子支付工具為第三方的手機流動應用程式。其應用程式的使用條款須受供應商的相關條款所約束。中銀香港並非流動支付工具應用程式的供應商。客戶如對流動支付工具應用程式有任何查詢或投訴，請直接與有關供應商聯絡。中銀香港並不會對供應商提供的應用程式或其服務作出任何保證，或對於使用其應用程式或服務時所構成的後果負責。
12. 中銀香港並無審閱或核實且概不就使用流動支付應用程式內的資訊或其刊載或提供的資料、產品或服務或私隱慣例所產生的任何損失承擔責任（不論疏忽或其他方式）。中銀香港並非認同或推薦該應用程式所刊載或提供的任何資訊、資料、產品或服務，中銀香港亦概不就該應用程式所刊載或提供的資訊、資料、產品或服務的任意的不確或失當負責。請審閱有關第三方應用程式載有的條款及條件、相關免責聲明及私隱政策。

食肆優惠一般條款及細則：

1. 除特別註明外，優惠只適用於堂食，另收加一服務費(以原價計算)、茶芥及前菜；指定商戶必須預先訂座。
2. 除特別註明外，優惠不適用於廚師推介、指定菜單、到會服務、客房送餐服務、品酒晚宴、宴會、婚宴、會議、私人派對、貴賓房、特別推廣活動及於食肆內任何飲食以外之消費(如煙草產品)。
3. 優惠可能不適用於公眾假期及節日(前夕及正日)，例如農曆新年、情人節、復活節、母親節、父親節、中秋節、國慶日、冬至、平安夜、聖誕節、除夕及元旦或煙花匯演夜等及參與商戶不時指定之其他日子，詳情請向有關商戶查詢。
4. 上述產品、服務與優惠受有關條款約束，詳情請參閱相關宣傳品、向有關商戶或中國銀行(香港)有限公司(下稱「中銀香港」)及/或中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)查詢。
5. 除有關商戶、中銀香港及/或卡公司以外，並無其他人士有權按《合約(第三者權利)條例》強制執行本條款及細則的任何條文，或享有本條款及細則的任何條文下的利益。
6. 中銀香港及/或卡公司並非商戶的供應商，有關產品由有關商戶提供。客戶如對商戶提供的貨品或其服務有任何查詢或投訴，請直接與有關商戶聯絡。中銀香港及/或卡公司對商戶或其供應商提供的產品及服務質素概不承擔任何責任，不會作出任何保證，亦不會對於使用其產品或服務時所構成的後果負責。商戶將負上所有產品及服務的法律責任。
7. 中銀香港及/或卡公司及商戶保留更改、暫停或取消本推廣或修改條款及細則之酌情權。
8. 如有任何爭議，中銀香港及/或卡公司及商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。
9. 本條款及細則的中英文版本如有差異，一概以中文版本為準。

提示：借定唔借？還得到先好借！

儲值支付工具牌照編號：SVFB072